CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

**WYPEŁNIA ZDAJĄCY**

**KOD**

**PESEL**

***Miejsce na naklejkę.***
*Sprawdź, czy kod na naklejce to* **E-100**.
*Jeżeli tak – przyklej naklejkę.*
*Jeżeli nie – zgłoś to nauczycielowi.*

**Egzamin maturalny** ***Formuła 2015***

# JĘZYK WŁOSKI

## Poziom podstawowy

*Symbol arkusza*
EJWP-P0-**100**-2305

DATA: **5 maja 2023 r.**

GODZINA ROZPOCZĘCIA: **14:00**

CZAS TRWANIA: **120 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

**WYPEŁNIA ZESPÓŁ NADZORUJĄCY**

Uprawnienia zdającego do:

- ☐ nieprzenoszenia odpowiedzi na kartę odpowiedzi
- ☐ dostosowania zasad oceniania.

**Przed rozpoczęciem pracy z arkuszem egzaminacyjnym**

1. Sprawdź, czy nauczyciel przekazał Ci **właściwy arkusz egzaminacyjny**, tj. arkusz we **właściwej formule**, z **właściwego przedmiotu** na **właściwym poziomie**.
2. Jeżeli przekazano Ci **niewłaściwy** arkusz – natychmiast zgłoś to nauczycielowi. Nie rozrywaj banderol.
3. Jeżeli przekazano Ci **właściwy** arkusz – rozerwij banderole po otrzymaniu takiego polecenia od nauczyciela. Zapoznaj się z instrukcją na stronie 2.

Układ graficzny
© CKE 2022

## Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 18 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Na pierwszej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
3. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
4. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
5. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
6. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
7. Aby zaznaczyć odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem i zaznacz właściwe pole.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

**Zadania egzaminacyjne są wydrukowane na następnych stronach.**

## Zadanie 1. (0–5)

**Usłyszysz dwukrotnie rozmowę o konkursie kulinarnym. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią nagrania (V – Vero), a które nie (F – Falso).**

| | | V | F |
|---|---|---|---|
| **1.1.** | La pagina web di cui parla Maria servirà ai giovani che devono prepararsi i pasti da soli. | | |
| **1.2.** | Ogni autore che partecipa al concorso può mandare molte ricette. | | |
| **1.3.** | Le ricette devono basarsi solo su prodotti italiani. | | |
| **1.4.** | Nella valutazione conta di più la facilità della ricetta. | | |
| **1.5.** | Come premio, il vincitore potrà pranzare insieme agli organizzatori del concorso. | | |

## Zadanie 2. (0–5)

**Usłyszysz dwukrotnie pięć wypowiedzi, które łączy wyraz „bar”. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.5.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–F). Wpisz rozwiązania do tabeli.**
**<u>Uwaga:</u> jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.**

**La persona che parla**

**A.** fa la guida turistica.
**B.** è proprietaria di un locale.
**C.** descrive le specialità di un bar al mare.
**D.** invita a partecipare a un concorso musicale.
**E.** esprime la sua preoccupazione per l’ambiente naturale.
**F.** presenta un’idea per eliminare le barriere di comunicazione.

| 2.1. | 2.2. | 2.3. | 2.4. | 2.5. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

**Zadanie 3. (0–5)**

**Usłyszysz dwukrotnie pięć tekstów. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.**

**Tekst 1.**

**3.1. La persona**

**A.** parla dei preparativi per aprire una mostra.

**B.** descrive un film poliziesco.

**C.** informa di un furto.

**Tekst 2.**

**3.2. In Messico è stato scoperto che**

**A.** si può mangiare il cactus al posto della frutta.

**B.** esiste un tipo di cactus che ha bisogno di tanta acqua.

**C.** è possibile usare i cactus per produrre accessori di moda.

**Tekst 3.**

**3.3. Il veterinario dice alla donna che**

**A.** il suo cane probabilmente è malato.

**B.** lo stato di salute del suo cane sembra normale.

**C.** dovrebbe subito portare il cane nel suo studio.

**Tekst 4.**

**3.4. La signora Bergogno**

**A.** ha vinto un quadro di Picasso.

**B.** ha trovato un biglietto della lotteria da cento euro.

**C.** ha pagato un milione di euro per un quadro di Picasso.

**Tekst 5.**

**3.5. Per prepararsi fisicamente al giro del mondo, il signor Fox**

**A.** ha ripreso a giocare a calcio.

**B.** è a dieta per perdere qualche chilo.

**C.** va in kayak il sabato e la domenica.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ <u>OD 1. DO 3.</u> NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 4. (0–4)**

**Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–F) do każdej oznaczonej części tekstu (4.1.–4.4.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę.**
**Uwaga: dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.**

**A.** I FIORI PREFERITI DEI COMPOSITORI
**B.** NUOVI PROPRIETARI DELLE PIANTE
**C.** UNA RIFLESSIONE IMPORTANTE
**D.** UN CONCERTO ALL'APERTO
**E.** LA SCELTA DELLA MUSICA
**F.** UN PUBBLICO INSOLITO

UN CONCERTO PER LE PIANTE

| **4.1.** | |
|---|---|

A settembre il Teatro dell'Opera di Barcellona inizia la nuova stagione. In quell'occasione a teatro ci saranno ficus, palme e altre piante verdi. Precisamente ci saranno 2292 esemplari pronti ad "ascoltare" un concerto tutto per loro. Sì, avete capito bene: gli unici spettatori presenti in sala saranno rappresentanti del mondo della flora.

| **4.2.** | |
|---|---|

Invece il pubblico fatto di persone avrà la possibilità di seguire il concerto online da casa. Alle 17.00 in punto i musicisti dell'opera saliranno sulla scena per suonare "I crisantemi" di Giacomo Puccini. Poi seguiranno le "Quattro stagioni" di Vivaldi e altri brani importanti legati alla natura. Infatti, la selezione dei pezzi per un pubblico così speciale non poteva essere casuale.

| **4.3.** | |
|---|---|

Mentre a teatro suonerà la musica di grandi compositori, per noi sarà un'occasione per pensare che le piante sono importanti e che dobbiamo dedicargli più attenzione. L'idea del concerto è di ricordarci che i nostri "amici verdi" devono essere al centro dell'attenzione di tutti, perché da loro dipende la vita sul nostro pianeta.

| | |
|---|---|
| **4.4.** | |

Dopo il concerto le piante non resteranno a teatro. Alcune, come forma di ringraziamento, saranno regalate a diverse persone che partecipano alla promozione del progetto: musicisti, politici e atleti. Altre piante andranno a volontari che si prenderanno cura di questi insoliti ospiti. Ogni persona che ha comprato il biglietto per il concerto online può iscriversi alla lista.

Na podstawie: www.repubblica.it

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 5. (0–3)**

**Przeczytaj trzy teksty związane z tematem bajek. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.**

**Tekst 1.**

C'ERA UNA VOLTA...

C'era una volta una principessa… Così cominciavano le vecchie favole con una morale. Ma i tempi sono cambiati e sono cambiate anche le protagoniste. Un tempo le donne nelle favole erano delicate, aspettavano il Principe Azzurro che le salvava dal pericolo. Su questo modello nei secoli scorsi sono nate le storie di *Cenerentola* o della *Bella e la bestia*. Uno dei film di Walt Disney, *Oceania*, ci conferma invece che oggi il ruolo delle donne nelle fiabe è cambiato. La protagonista di *Oceania* è un'adolescente di un'isola polinesiana che vuole salvare il suo popolo. Ci riuscirà, dimostrando una forza incredibile.

Na podstawie: www.blog.libero.it

**5.1. Il testo è un frammento di**

**A.** un'offerta di un viaggio esotico.
**B.** una favola con una morale.
**C.** un articolo del giornale.

**Tekst 2.**

LA LEGGENDA DELLE MARGHERITE

Un bel giorno la Primavera arriva sulla Terra coperta ancora di neve e sente una voce. Si guarda intorno e vede un piccolo fiocco di neve* che si sta sciogliendo al sole.

"Non voglio sciogliermi! Mi piace tanto questo giardino!", piange il fiocco. "Aiutami, non voglio andare via da qui!"

"È la prima volta che un fiocco di neve non vuole sciogliersi", dice la Primavera. Decide di aiutarlo. Prende il fiocco di neve e un seme magico. Poi li copre con la terra. Quando la settimana seguente la Primavera torna nel giardino, vede un bellissimo fiore di margherita, bianco come la neve, lì dove ha piantato il fiocco.

Na podstawie: portalebambini.it

* **il fiocco di neve** – płatek śniegu

**5.2. Il fiocco di neve ha chiesto alla Primavera di**

**A.** avere un potere magico.
**B.** rimanere nel giardino.
**C.** diventare un fiore.

**Tekst 3.**

I RISTORANTI SI ISPIRANO ALLA FAVOLA

I ristoranti chiamati *ristofavola* servono un menù ispirato alle favole e conquistano il mondo. La prima in Italia di questo genere è *L'Osteria di Pinocchio*, creata per offrire il cibo sano e, in più, un po' di relax agli adulti e il divertimento ai bambini. *L'Osteria* si ispira alla favola di Pinocchio, nell'arredamento, nel cibo e nell'abbigliamento dei camerieri. I bambini possono entrare nella *Pancia della Balena*, dove scoprono un mondo di giochi. Nella parte per gli adulti c'è *La Sala del Gambero Rosso* che propone una cucina fatta di sapori tradizionali.

Na podstawie: www.pinocchio.it

**5.3. L'autore del testo**

**A.** critica il menù servito dai ristoranti.
**B.** spiega l'idea di un ristorante.
**C.** paragona diversi ristoranti.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 6. (0–5)**

**Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.**

***

Il signor Verdi abita a Milano. Va di corsa tutto il giorno. È troppo occupato per incontrare gli amici o per andare a trovare i suoi genitori che vivono nel quartiere vicino. Quando nel parco vede una coppia innamorata, guarda subito in un'altra direzione: “Che perdita di tempo”, pensa. Lui non perde un minuto, non si ferma mai, perché ha sempre tante cose da fare.

Un giorno il signor Verdi si trova in metropolitana. Vorrebbe tirare fuori i documenti che porta nella sua cartella, ma non c’è spazio per guardarli comodamente. Qualcuno accanto a lui legge un libro. Altre due persone parlano allegramente. Lui no, perché già progetta la sua giornata in ufficio: mail, incontri, telefonate. Improvvisamente alza lo sguardo e si accorge che il passeggero che vede di fronte lo sta osservando con attenzione. Il signor Verdi è così concentrato sulle cose da fare che non capisce che si tratta della sua faccia che si riflette nella finestra del vagone.

Il signor Verdi sorride leggermente e quando alza nuovamente gli occhi vede la stessa faccia che gli sorride. “Chi è questo tipo?”, si chiede in silenzio il signor Verdi. Anche se si sforza, non trova una risposta. Alla fine il signor Verdi arriva alla sua fermata. Prima di alzarsi per scendere dal treno, saluta il suo strano compagno con un gesto che, com’è logico, l’altro ripete immediatamente. Quando la porta si chiude alle sue spalle, il signor Verdi si gira per vedere ancora una volta quella faccia familiare. Ma il passeggero non è più al suo posto. “Strano. Forse è sceso anche lui?”, si domanda il signor Verdi. Anche in ufficio non può smettere di chiedersi: “Dove ho conosciuto quel signore? Forse è un nostro nuovo cliente.” Come gli piacerebbe avere una foto di quel passeggero misterioso per mostrarla ai suoi colleghi. Forse loro riuscirebbero a identificarlo…

Alla fine della giornata il signor Verdi decide di camminare fino a casa per avere il tempo di cercare quel viso nella sua memoria. Un’ora più tardi entra nel suo appartamento, ancora senza risposta. Guarda la televisione, ma non riesce a concentrarsi. “Dove l’ho visto?”, si continua a domandare prima di andare a letto. Di notte dorme male. Però la mattina successiva, anche se stanco, si sveglia sorridendo e grida a voce alta: “Ma certo! Lo vedo ogni volta che vado dal parrucchiere! È sempre seduto davanti a me!” Ma quando va in bagno per farsi la barba, si guarda attentamente nello specchio e finalmente capisce tutto. Comincia a ridere: “Ma se sono proprio io! Come ho fatto a non riconoscermi prima?”

Na podstawie: rificibianca.com

**6.1. Nel primo paragrafo si trova l'informazione che il signor Verdi**

**A.** ha poco tempo libero.
**B.** frequenta spesso gli amici.
**C.** sogna un amore romantico.
**D.** ama passare il tempo con la famiglia.

**6.2. Nel vagone della metropolitana il signor Verdi**

**A.** chiacchiera con gli altri passeggeri.
**B.** controlla dei documenti.
**C.** pensa al suo lavoro.
**D.** legge un libro.

**6.3. In ufficio il signor Verdi pensa che, mentre era in metro, doveva**

**A.** rispondere al saluto del passeggero misterioso.
**B.** fare una domanda al passeggero misterioso.
**C.** scattare una foto al passeggero misterioso.
**D.** presentarsi al passeggero misterioso.

**6.4. La mattina il signor Verdi si sveglia contento perché**

**A.** si ricorda che deve andare dal parrucchiere.
**B.** è sicuro che ha risolto il suo problema.
**C.** progetta una giornata rilassante.
**D.** si sente finalmente riposato.

**6.5. Quale titolo è il migliore per questo testo?**

**A.** UN NUOVO COLLEGA D'UFFICIO
**B.** UN UOMO E LA SUA IMMAGINE
**C.** UNA PERSONA FAMOSA
**D.** L'AMICO D'INFANZIA

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 7. (0–3)**

**Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy zdania. Wpisz w każdą lukę (7.1.–7.3.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–E), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.**
**<u>Uwaga:</u> dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.**

UNA VECCHIA CASA

In Sicilia a Cefalù in una vecchia casa succedono cose strane. Tutti i suoi abitanti sono scappati. Per quale motivo? Volevo saperlo ad ogni costo.

Quando sono entrato nella casa, ho cominciato a guardarmi intorno. **7.1.** _____ Si trovavano tutti al loro posto, la casa era ordinata. Ho fatto un giro per le camere. Non ho trovato niente di strano. Ho deciso di passare la notte lì. Mi sono sistemato nella camera da letto al secondo piano e ho cominciato a prendere appunti. Alle undici li ho messi sul tavolino e ho spento la luce. La notte passava tranquilla. **7.2.** _____ Proveniva dalla cucina che si trovava sotto la mia camera. Ho sceso le scale di fretta: tutte le sedie erano spostate!
E all'improvviso ecco un altro rumore: arrivava dalla camera che avevo appena lasciato. Ho risalito le scale fino al secondo piano. Entrando nella stanza ho visto che i miei appunti erano per terra! **7.3.** _____ La volevo chiudere quando, in un angolo, è apparsa una figura bianca. Era troppo per me! Sono scappato di corsa e non avevo più il coraggio di rientrare.

Na podstawie: www.fantasmitalia.it

**A.** Era una notte d'agosto con la luna piena.
**B.** Ho notato che i mobili erano insolitamente puliti.
**C.** Il vento li aveva spostati perché la finestra era aperta.
**D.** Ma a mezzanotte in punto ho sentito un rumore.
**E.** Così ho chiesto ad un amico di accompagnarmi.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 8. (0–5)**

**Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.**

CENTRI COMMERCIALI DI MILANO

Milano è conosciuta come la capitale della moda e del design ed è piena di negozi e boutique per tutti i gusti e tutte le tasche, **8.1.** _____ all'interno dei centri commerciali. Eccone due.

La Galleria Vittorio Emanuele II è conosciuta anche come il Salotto di Milano. È il centro commerciale più antico del mondo e offre di tutto: dai libri ai quadri, dagli oggetti d'argento ai gioielli. La galleria è anche un ottimo posto **8.2.** _____ si può pranzare o cenare, con tantissimi ristoranti e pizzerie. La Galleria Vittorio Emanuele II è un'attrazione da non perdere per fare una passeggiata tra le **8.3.** _____ dei negozi o per bere un caffè e fare quattro chiacchiere tra amici. Ricordate però che la classe ha un costo, perciò preparatevi a spendere qualche euro in più!

La Rinascente è un grande magazzino a otto piani nel centro di Milano. È aperta sette giorni **8.4.** _____ settimana. Gioielli, accessori, profumi e orologi sono solo alcuni degli articoli in vendita, insieme ad abbigliamento da uomo e donna. Potrete anche andare dal parrucchiere prima di prendere un **8.5.** _____ caffè sulla terrazza del bar al settimo piano. Divertitevi!

Na podstawie: www.venere.com

**8.1.**
- **A.** situati
- **B.** provati
- **C.** usciti

**8.2.**
- **A.** quanto
- **B.** come
- **C.** dove

**8.3.**
- **A.** palestre
- **B.** vetrine
- **C.** mostre

**8.4.**
- **A.** dalla
- **B.** sulla
- **C.** alla

**8.5.**
- **A.** buon
- **B.** buono
- **C.** buona

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 9. (0–5)**

**W zadaniach 9.1.–9.5. spośród podanych opcji wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.**

**9.1.**

Vogliamo _____ solo una notte in quell'albergo, non ci costerà molto.
Ragazzi, possiamo _____ dall'altra parte della strada? Mi piacerebbe vedere i vestiti in quel negozio d'abbigliamento.

**A.** dormire
**B.** passare
**C.** attraversare

**9.2.**

Gli italiani preferiscono cuocere la pasta al _____.
Mi fa male un _____, forse mangio troppi dolci.

**A.** forno
**B.** dente
**C.** pomodoro

**9.3.**

Sei veramente _____, non dovresti dire queste cose spiacevoli alla tua sorellina.
Che odore _____, hai di nuovo bruciato la carne!

**A.** cattivo
**B.** scortese
**C.** antipatico

**9.4.**

Durante la passeggiata nel bosco abbiamo visto un _____. Che paura!
Hai un esame? Allora in bocca al _____!

**A.** topo
**B.** cane
**C.** lupo

**9.5.**

Mario ha preso la patente di _____ e ha subito comprato un’auto.
Prima di partire per Roma ho comprato in libreria una _____ in italiano.

**A.** macchina
**B.** rivista
**C.** guida

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 10. (0–10)**

**Wraz z kolegami zorganizowaliście w szkole bal przebierańców. Każdy uczestnik miał przebrać się za owoc lub za warzywo. W e-mailu do kolegi z Włoch:**

- **wyjaśnij, dlaczego zaproponowaliście uczestnikom przebranie się w takie właśnie kostiumy**
- **napisz, w jaki sposób nauczyciele pomogli Wam w realizacji tego projektu**
- **opisz kostium, w którym wystąpiłeś(-aś) na balu**
- **poinformuj, co nie podobało Ci się w organizacji balu.**

*Napisz swoją wypowiedź w języku włoskim. Podpisz się jako **XYZ**.*
***Rozwiń** swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 80 do 130 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), zakres środków językowych (2 punkty) oraz poprawność środków językowych (2 punkty).*

## CZYSTOPIS

**Ciao Davide,**

**come va? Sai, io e i miei compagni di classe abbiamo organizzato a scuola il ballo in maschera. I partecipanti dovevano travestirsi da frutta o verdura.**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

| Treść | Spójność i logika | Zakres środków językowych | Poprawność środków językowych | RAZEM |
|---|---|---|---|---|
| 0-1-2-3-4 | 0-1-2 | 0-1-2 | 0-1-2 | |

## BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

# JĘZYK WŁOSKI
## Poziom podstawowy
*Formuła 2015*

# JĘZYK WŁOSKI
## Poziom podstawowy
*Formuła 2015*

# JĘZYK WŁOSKI
## Poziom podstawowy
*Formuła 2015*